



Aus dem Inhalt

**Integrationsratswahl
am 30. Juni**

Seite 6

**Musikfestival Ritmos Latinos
im Apothekersgarten**



Seite 7

Anmeldung fürs Spendschwimmen läuft

Seite 9

**Aktivspielplatz feiert
35. Geburtstag**



Seite 10

**Tatort-Führung
mit neuen Fällen**

Seite 14

Schilddrüsen-Sprechstunde

Seite 19

Altstadt-Kindergarten feiert Richtfest

Bezug voraussichtlich im Spätsommer 2020 – Holzbauweise

Mit etwa 1000 Quadratmetern verdreifacht sich die überbaute Fläche für Kinder und Beschäftigte im Altstadt-kindergarten. Am Ersatz-Neubau in der Petzoldtstrae wurde Ende Mai Richtfest gefeiert.

Mit 24 Krippenplätzen

Mit dem neuen Gebäude, das in Holzbauweise errichtet wird, stehen dort dann neben den drei Kindergarten-Gruppen auch 24 Krippenplätze in zwei Gruppen für die Kleinsten zur Verfügung. Der Garten bekommt Buddelflachen und spannende Spielgeräte, sodass viel Platz zum Spielen und Toben bleibt, auch wenn das größere Gebäude nun mehr Raum einnimmt als das bisherige.

Sascha Spahic, als Wirtschaftsreferent verantwortlich für die Liegenschaften der Stadt, begrüßte beim Richtfest neben den Vertretern der beteiligten Bauunternehmen auch geladene Gäste, wie etwa den Vorsitzenden des



Im Freibereich zwischen den beiden Gebaudeflugeln wurde Richtfest gefeiert: Wirtschaftsreferent Sascha Spahic (links) begrüßte die Gäste.

Elternbeirats, Dr. Markus Hoffmann, und die Pflegerin des Stadtrats für die Kindergärten, Gerda Braun. Den verantwortlichen Mitarbeitenden aus der Stadtverwaltung dankte er ausdrücklich für ihren unermüdlichen Einsatz, allen voran Margarete Koenen, Amtsleiterin im Gebäudemanagement, und

Willi Faa, der die Maßnahme als Architekt betreut.

Der Krippenbereich des Neubaus wird im nördlichen Gebäude-Teil untergebracht, die Kindergarten-Gruppen verteilen sich auf beide Teile. Zwischen den Gebaudeflugeln wird eine Sandspielmulde für die Kleinsten angelegt.



Blick in den künftigen, über 60 Quadratmeter großen Mehrzweckraum

Einzug im Jahr 2020

Oberlichter und große Fensterflächen sorgen in dem erdgeschossigen Bau für eine helle Atmosphère. Eröffnet wird der Neubau mit dem Beginn des Kindergartenjahres 2020/2021. Zurzeit sind die Kinder, die im Altstadtkindergarten betreut werden, noch in Pavillons an der Christian-Maar-Schule untergebracht.

Tipps

Kinder trempeln wieder

Am Sonntag, 30. Juni, im Stadtpark



Der nächste Kindertrempelmarkt im Stadtpark findet am Sonntag, 30. Juni, statt. Zwischen 10 Uhr und 15 Uhr können alle Kinder kostenlos trem-

peln. Verkauft wird rund um den Pavillon im Stadtpark, die Plätze (2x2 Meter) sind mit Kegeln markiert und werden von Helfern der Werbe- & Stadtgemeinschaft Schwabach sowie des Verkehrsvereins Schwabach zugewiesen. Bitte beachten: Das Befahren des Stadtparks ist nicht möglich.

Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt. Für die Eltern stehen Parkplätze rund um den Stadtpark zur Verfügung. Jedes Kind kann teilnehmen, eine Anmeldung ist nicht nötig. ■

Senioren frühstücken

Um die „Wasserversorgung der Stadt Schwabach von 1715 bis heute“ geht es beim Seniorenfrühstück am Montag, 17. Juni. Klaus Krauß, der langjährige Betriebsleiter Gas/Wasser bei den Stadtwerken Schwabach hält den Vortrag.

Zwei Wochen später, am 1. Juli, zeigt Uli Ziermann einen Film über seine sportlichen Aktivitäten. Beide Veranstaltungen

finden zwischen 10 und 12 Uhr im AUREX, Königstraße 20 a, statt. Der Zugang ist barrierefrei. ■

Infos zu allen Veranstaltungen des Seniorenrats gibt es bei dessen Geschäftsstelle unter Telefon 09122 860-240 oder im Internet unter www.schwabach.de/seniorentermine. Kurzfristige Programm-Änderungen sind der Tagespresse zu entnehmen.

Kulturbazar XXL

Programm von Andalusien bis Senegal

Mit einem üppigen und internationalen Programm feiert der Integrationsrat Schwabach am Samstag, 29. Juni, auf dem Marktplatz einen Kulturbazar.

Von 14 bis 21:30 Uhr gibt es Infostände, ein Kinderprogramm, Spezialitäten aus verschiedensten Ländern und natürlich jede Menge Musik und Tanz. Zwischen 14 und 21:30 Uhr reicht – getreu dem Motto der Veranstaltung, „Gemeinsam für alle“. Die Bandbreite reicht

von andalusischem Flamenco über Irish Dance und italienischer Tarantella bis hin zu einer Bauchtanzgruppe und einer senegalesischen Trommel- und Percussion-Vorführung.

Flyer mit dem ausführlichen Programm liegen im Bürgerhaus und an weiteren öffentlichen Stellen aus. Der Integrationsrat weist darauf hin, dass am Tag nach dem Kulturbazar, also am Sonntag, 30. Juni, die Wahlen zum neuen Integrationsrat stattfinden. ■



Die Peruanische Tanzgruppe Casa Latina

Impressum

Herausgeber:

Stadt Schwabach
Königsplatz 1, 91126 Schwabach
Telefon 09122 860-412
pressestelle@schwabach.de

Fotos: Stadt Schwabach, Casa Latina (S. 2), Petra Kellner (S. 7), Johanniter (S. 9), Manuel Mauer (S. 16, S. 24), Diakonie Neuendettelsau (S. 19)

Gestaltung und Redaktion:

Jürgen Ramspeck (V.i.S.d.P.),
Andrea Lorenz, Marion Pufahl,
Julia Peter; Mitarbeit: Frank
Harzbecker

Auflage: ca. 20.000 Exemplare
Verteilung an alle Haushalte der
Stadt Schwabach; Bezug kosten-
frei; © Stadt Schwabach.
Alle Rechte vorbehalten

Anzeigen:

Hermann Millizer GmbH
Spitalberg 3, 91126 Schwabach
Marion Baar, Tel. 09122 9380-28
Silke Billmann, Tel. 09122 9380-35
Fax 09122 9380-20; E-Mail
technik@schwabacher-tagblatt.de

Nächste Ausgabe: 10.07.2019

Anzeigenschluss: 24.06., 12 Uhr
Redaktionsschluss: 19.06.2019

Druck und Verteilung:

Verlag Nürnberger Presse
Druckhaus Nürnberg GmbH & Co KG
Marienstraße 9 - 11,
90402 Nürnberg

**Hotline für Probleme bei
der Verteilung**
0911 2162777

Erscheinungsweise:
monatlich / 10 Ausgaben im Jahr

Hinweis: Beim stadtblick handelt es sich nicht um das Amtsblatt der Stadt Schwabach.

Dieses können Sie per E-Mail oder Post beziehen bzw. im Internet unter www.schwabach.de/amtsblatt sowie an den Aushängetafeln der Ämtergebäude – z. B. im Bürgerbüro, im Meldeamt oder im Baureferat – einsehen.

„Brüche vermeiden und Brücken bauen“

2. Bildungskonferenz zum Übergang von der Schule in den Beruf

Rund 100 Gäste aus Schule, Wirtschaft, Verwaltung, Bildungsträgern und Politik informierten sich bei der 2. Schwabacher Bildungskonferenz Anfang Mai zum Thema „Übergang Schule-Beruf – gemeinsam erfolgreich gestalten“. Dabei ging es um die vielfältigen Bildungsangebote sowie um bedarfsge-rechte, vernetzte und gezielte Unterstützungsmöglichkeiten für junge Menschen, die sich in der Übergangsphase in eine Ausbildung befinden.

Ein besseres Image für Ausbildungsberufe im Handwerk, leicht zugängliche Angebote zur Berufsorientierung und offene Elternarbeit sind nur einige der in Workshops erarbeiteten Ansatzpunkte. Das Ziel der Konferenz, eine Plattform für Vernetzung, fachlichen Austausch, Informationen und somit Angebotstransparenz zu schaffen, wurde laut der vielen positiven Rückmeldungen bereits vollends erreicht.

Dr. Hans-Dieter Metzger, Gründer des Nürnberger Bildungsbüros und ehemals Leiter des Schluu Übergangsmanagement Nürnberg e.V., attestierte in einem Vortrag Schwabach eine sehr gute Ausgangsbasis



In allen vier Foren tauschten sich die Teilnehmenden rege aus.

für einen gelingenden Übergang von der Schule in die berufliche Bildung. Spitzenwerte bei Einkommen, erfolgreichen Schulabschlüssen und ausbildenden Unternehmen vor Ort lassen diesen Schluss zu. Gleichzeitig mahnte er, die Errungenschaften des dualen Ausbildungssystems und seine Attraktivität nicht aus dem Blickwinkel zu verlieren, um weiterhin Fachkräfte zu haben.

Fachforen

In vier themenbezogenen Fachforen hatten die Teilnehmenden dann Gelegenheit, sich spezifisch zu informieren und auszutauschen. Darin ging es um neuzugewanderte junge Menschen in den Berufsintegrationsklassen genauso wie um

Berufseinstiegsbegleitung und den Imageverlust, den die duale Ausbildung in den letzten Jahren hinnehmen musste.

Ein weiterer Schwerpunkt befasste sich mit dem Thema „Karriere mit Lehre“, also mit dem Ausbildungsmarkt und dem Weg in eine Ausbildung oder den Beruf. Und schließlich wurde die Frage „Was macht fit für die Berufswahl?“ erörtert und die vielfältigen Maßnahmen zur Berufsorientierung für die Schülerinnen und Schüler dargestellt.

Die Bildungskonferenz wurde von Jessica Kardeis, Bildungsmanagerin der Stadt, im Rahmen des Bundesprogramms „Bildung integriert“ koordiniert.

Dieses unterstützt Städte und Landkreise beim Ausbau eines kommunalen Bildungsmanagements. Ziele sind die Schaffung einer Netzwerkstruktur unter Berücksichtigung aller Bildungsbereiche im Lebenslauf sowie die Förderung der Zusammenarbeit aller lokalen Bildungsakteure. Langfristig sollen so die Bildungs- und Teilhabechancen der Bürgerinnen und Bürger verbessert werden. „Bildung integriert“ wird vom Bundesministerium für Bildung



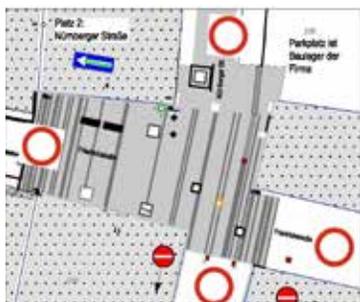
Verantwortlich für die Bildungskonferenz: Jessica Kardeis, Hanne Hofherr und Gerhard Kappler.

und Forschung aus Bundesmitteln und von der Europäischen Union aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert. ■

Kontakt: Jessica Kardeis, Schul- und Sportamt, jessica.kardeis@schwabach.de

Kreuzung wegen Sanierung NFH-Straße gesperrt

Nach den Pfingstferien beginnt der Ausbau der Kreuzung Nürnberger Straße/Friedrichstraße durch die Firma „Holler & der Steinsetzer“. Hierzu muss für den Fahrverkehr der gesamte Bereich gesperrt werden (siehe Lageplan). Die Gebäude bleiben fußläufig erreichbar. Die Kreuzung wird voraussichtlich bis Ende August gesperrt sein.



Die Zufahrt zur Kreuzung ist an allen Seiten gesperrt.

Die Maßnahme ist ein Teil der Gesamtanierung der Neutor-/Friedrich-/Hördlertorstraße (NFH). Anschließend wird die Kreuzung „Auf der Aich“ saniert.

Der Ausbau erfolgt barrierefrei, an den Kreuzungsbereichen wird ein taktiles Leitsystem für Sehbehinderte eingebaut. Der erste Bauabschnitt zwischen den beiden Kreuzungen wurde

bereits 2018 fertig gestellt und lässt erahnen, welche Aufwertung der gesamte Straßenzug der NFH am Ende haben wird. ■

Bei Fragen geben im Tiefbauamt Christina Greiner (Telefon 09122 860-564; E-Mail christina.greiner@schwabach.de) oder Jörg Maier (09122 860-563; joerg.maier@schwabach.de) Auskunft.

Aus dem Stadtrat

Eislaufbahn für den Marktplatz

Anschaffung beschlossen – Erstmals im Januar/ Februar 2020 in Betrieb

Im Jubiläumsjahr 2017 war sie einer der Veranstaltungshöhepunkte und viele in Schwabach haben sich für die dauerhafte Einrichtung der „Schwabacher Eisarena“ stark gemacht. Nun hat der Hauptausschuss des Stadtrats die Anschaffung sowohl der Eislaufbahn als auch einer Verleih-Ausgabe und eines Betriebscontainers beschlossen. Gesamtkosten: 120.000 Euro. Die Unterkonstruktion wird zunächst probenhalber angemietet und von einer Fachfirma installiert.

Kunststoff-Fläche

Erstmals soll die Schlittschuh-Arena – die keine Eis-, sondern eine Kunststofffläche aufweist – von Mitte Januar bis Anfang Februar 2020 auf dem Königsplatz für Schlittschuhvergnügen sorgen. Um die Bahn herum soll ein Winterdorf installiert werden.



Premiere im Jubiläumsjahr: die Kunsteis-Fläche auf dem Königsplatz.

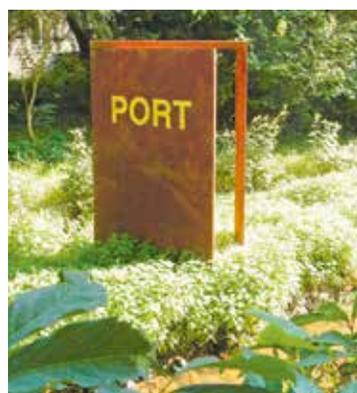
Den Unterhalt, das Rahmenprogramm sowie den gesamten Betrieb der Bahn wird die Werbe- & Stadtgemeinschaft über-

nehmen und erhält dafür die Einnahmen aus Werbung und Schlittschuh-Verleih. Gewinne werden wieder in die Eislauf-

bahn und in die Anschaffung von neuen Schlittschuhen investiert.

„Eldorado“ in den Stadtpark

Bereits im Jahr 2017, nach Fortung X, wurde das Werk „Eldorado“ der Preisträgerin Anja Callam von der Stadt angekauft. Der während „Fortung“ gewählte Standort auf der Schwabach-Insel bei der Wöhrwiese ist für eine dauerhafte Aufstellung jedoch nicht genehmigt. Deshalb wurde gemeinsam mit der Künstlerin ein alternativer Platz zum Aufstellen der halb geöffneten Tür aus Cortenstahl gesucht. Im letzten Bildungs- und Kulturausschuss wurde nun die Aufstellung im Stadtpark, im Park der Partnerschaften, befürwortet. Diesem Standort haben auch alle beteiligten Dienststellen zugestimmt. Eine genaue Verortung des zukünftigen Standortes muss,



„Eldorado“ ist beschriftet mit „pass“ (innen) und „port“ und steht für den deutschen Reisepass, der uns visafreies Reisen in fast 180 Länder ermöglicht.

wegen dort verlaufender Versorgungsleitungen, noch geprüft werden.

Ausschüsse und Sitzungen

| Datum/Ort | Gremium |
|---|-------------------------------|
| Mittwoch, 5. Juni, 16 Uhr Sitzungssaal des Bürgerhauses | Umwelt- und Verkehrsausschuss |
| Dienstag, 25. Juni, 16 Uhr Sitzungssaal des Bürgerhauses | Hauptausschuss |
| Freitag, 28. Juni, 16 Uhr Sitzungssaal des Bürgerhauses | Stadtrat |
| Montag, 1. Juli, 16 Uhr Sitzungssaal des Bürgerhauses | Jugendhilfeausschuss |
| Montag, 8. Juli, 16 Uhr Sitzungssaal des Bürgerhauses | Bildungs- und Kulturausschuss |
| Mittwoch, 10. Juli, 16 Uhr Goldener Saal des Rathauses | Umwelt- und Verkehrsausschuss |

Tagesordnungen, Beschlüsse und weitere Informationen gibt es im Ratsinformationssystem unter: www.ratsinfo.schwabach.de



Kehren ist kein Kinderspiel Zugeparkte Straßen erschweren Zufahrt



Stadtbaurat Ricus Kerckhoff und Bürgermeister Dr. Thomas Donhauser setzten sich während einer Tour zu Markus Scherb und Sebastian Sander (von rechts) auf den Beifahrersitz.

Immer wieder kommt es zu Problemen bei der Straßenreinigung, die mithilfe der Kehrmaschinen des Bauhofs erledigt wird. An vielen Stellen parken Fahrzeuge am Straßenrand. Besonders problematisch ist das regelwidrige Parken im Kurvenbereich. „Das ist eine echte Herausforderung für die Fahrer“, so Bürgermeister Dr. Donhauser, der sich, ebenso wie Stadtbaurat Ricus Kerckhoff, an einem Vormittag als Beifahrer in ein Kehrfahrzeug gesetzt hat. „Manchmal ist kein gefahrloses Durchkommen für die breiten Fahrzeuge mehr möglich.“

„Die Fahrzeuge kommen in den einzelnen Straßen immer zur gleichen Zeit, das wissen viele Anwohner auch“, so Kerckhoff. „An den Straßenrändern gekehrt werden kann natürlich nur, wenn die PKW rechtzeitig umgeparkt werden.“ Wann wo gekehrt wird, teilt der Bauhof unter Telefon 09122 9396-46 mit.

Aber auch im fließenden Verkehr gibt es mit Auto- und

Radfahrenden, die sich am Kehrfahrzeug vorbeizwängen, Probleme. Eng wird es auch, wenn Äste von Bäumen zu niedrig hängen. Dann kann weder ein Kehr- noch ein Müll- oder gar Feuerwehrfahrzeug problemlos durchfahren. Die vorgeschriebene lichte Durchfahrts Höhe von mindestens 4,50 Meter muss deshalb eingehalten werden. Grundstückseigentümer sind hier verpflichtet zurückzuschneiden.



Wie hier in der Cranachstraße, wird es für Kehrfahrzeuge oft eng.

Europawahl in Schwabach Sehr hohe Wahlbeteiligung

Am 26. Mai wurde in den EU-Mitgliedsstaaten das neue Europa-Parlament gewählt. Besonders erfreulich war die hohe Wahlbeteiligung von 59,7 Prozent, verglichen mit 41,5 Prozent bei der letzten Europawahl 2014.

Insgesamt sind 17 944 Schwabacherinnen und Schwabacher wählen gegangen. Wahlberechtigt waren 30 044 Personen. 6985 wählten per Brief, 2014 waren es noch 5011. Das entspricht einem Zuwachs von knapp 40 Prozent. 10 959 Personen wählten am Wahlsonntag im Wahllokal (2014: 7460).

Stadtwahlleiter Knut Engelbrecht und Michael Schoplocher, Leiter des Wahlamts, bedankten sich ausdrücklich bei den 292 ehrenamtlichen Wahlhelferinnen und -helfern.

Die nächste Wahl findet am 15. März 2020 mit der Kommunalwahl statt. Dann benötigt die Stadt wieder zwischen 450 und 500 Wahlhelferinnen und -helfer. Wer sich dafür interessiert, kann sich ab sofort beim Wahlamt unter wahlamt@schwabach.de vormerken lassen.

Europawahl 2019 Stimmen aus Schwabach

| | |
|------------------------|---------------|
| CSU | 36,0 % |
| Ergebnis 2014 | 34,5 % |
| GRÜNE | 22,6 % |
| Ergebnis 2014 | 15,5 % |
| SPD | 12,3 % |
| Ergebnis 2014 | 24,2 % |
| AFD | 8,4 % |
| Ergebnis 2014 | 8,3 % |
| Freie Wähler | 3,8 % |
| Ergebnis 2014 | 2,7 % |
| FDP | 3,3 % |
| Ergebnis 2014 | 3,0 % |
| Die Linke | 2,9 % |
| Ergebnis 2014 | 4,4 % |
| Sonstige | 10,7 % |
| Ergebnis 2014 | 7,4 % |
| Wahlbeteiligung | |
| 2019 | 59,7 % |
| 2014 | 41,5 % |

Mussbach, Blum & Uhl Rechtsanwälte

Kanzleigründung 1947

Hans M. Blum *
Dr. Klaus Uhl
Albrecht Schuhmann **
Oliver Blum ***
Christian Veit
Stella Sundberg
Christiane Böhm

* auch Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht
** auch Fachanwalt für Verkehrsrecht
*** auch Fachanwalt für Familienrecht

91126 Schwabach, Bahnhofstraße 34 ☎
Telefon 0 91 22 / 9 33 95-0, Fax 0 91 22 / 8 89 62 88
E-Mail: kanzlei@blum-uhl.de

Aus der Verwaltung

Hohe Nachfrage nach Kita-Plätzen

Neue „Korridor-Kinder-Regelung“ verursacht Engpässe

Die Nachfrage nach Betreuungsplätzen ist auch für das kommende Kindergartenjahr 2019/2020 in Schwabach ungebrochen. Hinzu kommt eine neue Regelung, die so genannte „Korridor-Kinder“ betrifft. Diese zwischen dem 1. Juli und dem 30. September 2013 geborenen Kinder müssen heuer nicht unbedingt eingeschult werden, sondern können auf Wunsch der Eltern noch ein weiteres Jahr in der Kita-Betreuung bleiben. Über 100 solcher Korridor-Kinder gibt es derzeit in Schwabach, nur 42 von ihnen werden eingeschult. Die Stadtverwaltung muss also allein für die im Kindergarten verbleibenden Kinder mindestens drei weitere Gruppen anbieten. Auch in Nürnberg oder im Landkreis Roth werden Schwabacher Kinder in Kitas betreut, weil ihre Eltern dort arbeiten. Auch für solche Kinder werden zukünftig ebenfalls



Betreuungsplätze in Schwabach angeboten werden müssen, da auch in diesen Kommunen durch die neue Korridor-Regelung Engpässe auftreten.

Alle Familien, die beim Jugendamt auf den Wartelisten für die Kita-Plätze stehen, wurden von der Verwaltung direkt kontaktiert. So kann festgestellt werden, wer sein Kind etwa in mehreren Einrichtungen angemeldet hat oder wer eventuell auf eine andere Betreuungsmöglichkeit ausweicht. Für diejenigen, die bisher keinen Platz zugesichert bekommen

haben, wird die Servicestelle Kita-Platz intensiv tätig. Das Jugendamt prüft gemeinsam mit den Trägern weitere kurzfristige Maßnahmen, wie temporäre Platzaufstockungen, um zum September zusätzliche Lösungen anbieten zu können. Diese werden dann aber nicht zwingend in der Wunsch-Einrichtung der Eltern oder in einer passgenauen Betreuungsform bestehen.

„In den vergangenen Jahren ist es uns immer gelungen, für alle eine Lösung zu finden. Und das wird auch heuer so sein, weil es so sein muss“, betont Sozialreferent Knut Engelbrecht. „Aber“, so Jugendamtsleiterin Brunhilde Adam, „es ist in diesem Jahr ein besonderer Kraftakt, weil wir 2015 und 2016 geburtenstarke Jahrgänge hatten und die kurzfristig eingeführte Korridor-Regelung umsetzen müssen.“

Integrationsratswahl

Am Sonntag, 30. Juni, von 13 bis 17 Uhr können Schwabacherinnen und Schwabacher mit Migrationshintergrund die Mitglieder des Integrationsrats wählen. Die Wahlen finden im Bürgerhaus Schwabach, Königsplatz 29a statt.

Der Integrationsrat ist die politische Vertretung der Schwabacher Zuwanderinnen und Zuwanderer, für Ausländer/innen, Aussiedler/innen und Eingebürgerte. Der Integrationsrat wird für drei Jahre gewählt. Wählen dürfen alle Menschen, die in Schwabach mit Hauptwohnung gemeldet sind und einen Migrationshintergrund haben. Zur Wahl müssen sie ein gültiges Ausweisdokument, zum Beispiel einen Reisepass oder Personalausweis mitbringen.

Neue Amtsleitung in der Stadtplanung

„Ich freue mich sehr, wieder hier zu sein“, sagt Lydia Kartmann, die neue Leiterin des städtischen Amtes für Stadtplanung und Bauordnung. Bereits bis 2005 war Kartmann bei der Stadt Schwabach, plante damals unter anderem die Rahmenbedingungen für die Bebauung des ehemaligen Kasernengeländes. „Ich bin total begeistert, was daraus geworden ist.“

Der Zuschnitt des Amtes, in dem Stadtplanung und Bauordnung kombiniert werden, sei eine perfekte Kombination. Die Kombination aus Fachkenntnis, Erfahrung und Ortskenntnis mache Lydia Kartmann zur perfekten Amtsleiterin, erklärt Stadtbaurat Ricus Kerckhoff.

Lydia Kartmann war über zehn Jahre als Stadtbaumeisterin in Altdorf und Roth tätig, dabei zuständig für Hochbau, Tiefbau, Stadtplanung, Bauverwaltung und Kläranlagen. Daneben ist die Architektin und Stadtplanerin Mitglied des Schlichtungsausschusses der Bayerischen Architektenkammer als Beisitzerin bei Schlichtungen.

Zwei Schwerpunkte

Wohnraum schaffen und die Innenstadt entwickeln, nennt Lydia Kartmann als Hauptaufgaben für die kommenden Jahre. Wobei die Perspektiven für die Innenstadt sehr gut seien: So sei im Denkmalschutz sehr gute Arbeit geleistet worden, das bringe Vorteile für Bewohner



Lydia Kartmann

und Händler. Die Entwicklung des Geländes an der Zöllnertorstraße mit einem Vollsortimen-

ter, weiterem Einzelhandel und Wohnraum steht in den kommenden Monaten an.

Weitere Projekte sind der Umbau des Martin-Luther-Platzes und die Entwicklung des Markgrafensaal-Geländes. Am Martin-Luther-Platz läuft noch die Vorplanung, mit einem Baubeginn ist 2020 zu rechnen. Für das Markgrafensaal-Areal bereitet das Amt derzeit einen Ideenwettbewerb für Architekten vor, der noch in diesem Jahr starten könnte.

„Das sind spannende Projekte, die positive Auswirkungen auf die Innenstadt haben werden“, blickt Lydia Kartmann in die Zukunft.

„Ritmos Latinos“ mit südamerikanischem Flair

Vom 21. bis 23. Juni im Apothekergarten



Die Formation Taxi Tango XXI

Stimmungsvolle Tanzabende unter freiem Himmel zu den Klängen von Salsa, Tango & Co.: Ritmos Latinos ist und bleibt das Latinfestival in der Region Nürnberg. Bereits zum siebten Mal trifft sich die Latin-Szene am Wochenende vom 21. bis 23. Juni im Apothekergarten.

Lebensfreude, gepaart mit traditionellem Son Cubano, macht diese Gruppe so erfolgreich.

Tanzbarer, moderner Tango

Das Latino-Festival beschließt die siebenköpfige Formation Taxi Tango XXI um den Bandoneonisten, Komponisten und Arrangeur Pablo Gignoli.



Zélia Fonseca

Am Sonntag, 23. Juni, ab 17 Uhr kleiden die Musiker aus Argentinien und Frankreich den Tango mit eigenen Kompositionen, der Neuinterpretation von Tangos des 20. und 21. Jahrhunderts, in ein modernes Gewand und holen damit die Atmosphäre einer „Milonga“ in den Apothekergarten.

Am Samstag und Sonntag besteht wie immer die Möglichkeit, vor dem Konzert an einem kostenlosen Tanz-Schnupperkurs teilzunehmen: Die Teilnahme ist nur in Verbindung mit einer Eintrittskarte möglich.

Auch bei schlechtem Wetter

Bei schlechtem Wetter spielen Zélia Fonseca und Conexión Cubana im Bürgerhaus und Taxi Tango XXI weicht in den Markgrafensaal aus. Änderungen werden bis spätestens zwei Stunden vor Veranstaltungsbeginn im Internet bekanntgegeben. ■

Bei gutem Wetter sind die Veranstaltungen schnell ausverkauft. Karten für die drei Konzerte gibt es im Bürgerbüro im Rathaus, Telefon 09122 860-0, und online unter reservix.de (keine Sitzplatzgarantie). Restkarten gibt es an der Abendkasse.

Große Gefühle

Eröffnet wird Ritmos Latinos am Freitag, 21. Juni, um 20 Uhr von Zélia Fonseca und Band. Die Komponistin, Gitarristin und Sängerin aus dem Südosten Brasiliens vereint afrikanische und portugiesische Melodien sowie Klänge aus ganz Brasilien zu leidenschaftlichen Kompositionen. Ihre Themen sind vielfältig und reichen von großen Gefühlen bis hin zu Brasilien-Feeling, auch abseits von Samba und Bossa Nova.

Am Samstag ab 20 Uhr sind Conexión Cubana zu Gast. Die gefragte Son Cubano-Band begeistert mit ihrer Spielfreude und ihrem Ideenreichtum, aber auch mit erstklassigen Musikern, die zuvor mit „Soneros de Verdad“ auf Europatournee waren. Übersäumende



Die Conexión Cubana

Aus der Verwaltung

Mehr Durchblick bei der Berufswahl

Stadtverwaltung beteiligt sich an Realschul-Förderprojekt

Seit über 20 Jahren kooperiert die Hermann-Stamm-Realschule mit Schwabacher Arbeitgebern, um ihren Schülerinnen und Schülern praktische Erfahrungen aus dem Berufsalltag zu vermitteln. Neben 17 Unternehmen beteiligt sich auch die Stadtverwaltung an dem Projekt: Sowohl der Anne-Frank-Kindergarten als auch die Kommunale Jugendarbeit beschäftigen jeweils einen Praktikanten oder eine Praktikantin für drei bis vier Ferienwochen verteilt über das Schuljahr. Und auch in der Verwaltung werden Praktikumsplätze angeboten.



Unternehmen und Schülerschaft profitieren von der Kooperation.

Im auslaufenden Schuljahr haben 36 Jugendliche aus den 9. Klassen vier Wochen ih-

rer Ferien „geopfert“, um sich in Betrieben für einen späteren Beruf zu orientieren.

Sie haben bei einer Abschlussveranstaltung jeweils ein Zertifikat von den Unternehmen sowie ein Geschenk vom Förderverein der Realschule erhalten. Der Abschluss für die einen läutete gleichzeitig den Auftakt für die neuen Praktikantinnen und Praktikanten ein. Christian Leopold, der als Lehrer das Projekt schon lange betreut, betonte in seiner Ansprache, wie wichtig die außerschulischen Erfahrungen für die Jugendlichen sind. Aber auch die Unternehmensvertreter machten deutlich, dass sie diese Möglichkeit, Nachwuchskräfte zu gewinnen, sehr schätzen. ■

Kläranlage lädt zum Besuch ein Zwerge nun ohne Berg



Der Sandfang in der Kläranlage

Vier Milliarden Liter Abwasser fließen jedes Jahr zur Schwabacher Kläranlage. Das Wasser stammt aus den Privathaushalten, aus Gewerbebetrieben und den Abwasserkanälen in den Straßen. Aber wer weiß schon, was in der Kläranlage mit dem Wasser geschieht?

Wer sich informieren möchte, findet vor dem Eingang der Anlage, Wasserberg 20, seit Kurzem

eine Übersichtstafel, auf der die verschiedenen Reinigungsstufen erklärt werden. Noch genauer lässt sich das bei einer Führung nachvollziehen, die die Leiterin der Kläranlage, Michaela Jilg, für Gruppen anbietet. Auch Schulklassen sind eingeladen, sich zu informieren. ■

Besichtigungstermine können unter Telefon 09122 76016 vereinbart werden



Nahmen das Dankeschön der Kinder von Melanie Grimm (links) und Nadine Sieger entgegen: Günter Bauer, Hans-Martin Hörndler und Karl-Heinz Wagner (von links)

Wenn Zwerge einen großen, zugewachsenen Erdhügel in ihrem Garten haben, fehlt ihnen der Platz zum Spielen. So ging es auch den Kleinen in der Johanner-Kinderkrippe „Zwergenhaus“ in der Flurstraße. Deshalb wandten sich Hausleiterin Melanie Grimm und die Vorsitzendes des Elternbeirats, Nadine Siegert, an die Stadt als

Eigentümerin der Liegenschaft. Die Stadtgärtnerei hat den Erdhügel verkleinert und die neu entstandene Fläche angesät, zum Nachbargrundstück begrünt und gärtnerisch gestaltet. Nun haben die Kinder mehr Platz. Ihre Freude darüber haben die Kleinen den Gärtnern mit einem selbst gemalten Bild gezeigt. ■

Aus den Stadtwerken

Schwimmen, Spaß haben, Gutes tun

Warmmachen fürs Spendenschwimmen im Parkbad am 29. Juni



Die Johanniter-Jugend Schwabach bei einer Reanimationsübung

Schwimmen, Spaß haben, Gutes tun: Die Anmeldung für das Spendenschwimmen am 29. Juni (10 bis circa 14 Uhr) ist eröffnet: anmeldung@sv-schwabach.de. Das Team sucht noch Helfer fürs Zählen. Es gibt für den Einsatz auch ein kleines Dankeschön. Interessierte können sich bis zum 15.

Juni einfach per E-Mail melden: stadtbaeder@stadtwerk-schwabach.de. Warum sich der Einsatz lohnt? Das kann man unter www.stadtwerk-schwabach.de (Rubrik Spenden-schwimmen) nachlesen. Hier erzählen Mitglieder der Vereine und Einrichtungen, welche die Spenden erhalten, wofür

sie das Geld einsetzen. Welche Projekte laufen bei der Jonas Gabriel Kinderkrebshilfe, was tut die Johanniter Unfallhilfe in Sachen Jugendarbeit und wer kümmert sich beim Roten Kreuz in Schwabach um den Nachwuchs?

Danke an alle Unterstützer

Das Spendenschwimmen ist ohne Helfer und Unterstützer nicht möglich. Das Team sagt an dieser Stelle Danke an den Schwimmverein Schwabach, den REAL Markt Schwabach, RESORBA Medical GmbH, EDEKA Krawczyk, Schmitt-hammer Elektrokohle, RibWich Food-Trucks, Piwe Pieldner Werbung, die Privilegierte Feuerschützengesellschaft Schwabach, die Dr. Klaus Karg KG sowie Marianne Lachmann und Margot Feser.

Infos unter www.stadtwerk-schwabach.de und auf Facebook

Abfahrtinfo in Echt-Zeit



Knut Engelbrecht (links) und Winfried Klinger vor der Anzeigetafel

Wann fährt die Linie 661 zum Vogelherd? In sechs Minuten – ebenso wie auch die nächste 663 in Richtung Unterreichenbach. Seit ein paar Wochen gibt es wieder eine große Echtzeit-Anzeige am Schwabacher Bahnhof. Angezeigt wird, wann die Busse abfahren und auf welchem Bussteig sie halten. Beschafft wurde sie vom Stadtverkehr im Auftrag der Stadt.

Anders als beim Vorgängermodell, wird nun die tatsächliche Abfahrtszeit angezeigt. So kann man bei Verspätungen abschätzen, wann es weiter geht und die Wartezeit zum Beispiel für einen Zeitungskauf nutzen. Angezeigt werden alle Linien, die am Bahnhof abfahren: die Stadtbusse, die Regionalbusse und die Busse der VAG-Linie 61 bzw. N61. Eine weitere Anzeige befindet sich seit Mitte Dezember am Beginn des Bussteigs 1, integriert in ein Haltestellenschild. Sehschwache Fahrgäste werden mit taktilen Leitstreifen dort hingeleitet und können sich die angezeigten Infos vorlesen lassen.

Alle Fahrplaninfos auch unter www.schwabach-mobil.de

Danke für #DankDemBusfahrer



Stadtverkehr-Leiter Tobias Mayr, Geschäftsführer Winfried Klinger, Stadtratsmitglied Eckhard Göll, Stadtratsrat Knut Engelbrecht und Oberbürgermeister Matthias Thürauf (rechts). Das Fahrerteam, vertreten durch Renate Ziman, Atso Nastovski (2. von rechts) und Richard Ziman (4. von rechts) hat's gefreut.

GEWOBAU Schwabach

Dienstfahrten jetzt mit dem neuen E-Bike

Noch mehr E im Fuhrpark: GEWOBAU Schwabach schafft ein E-Bike an

Dass der Sportsgeist ein fester Mitarbeiter bei der GEWOBAU Schwabach ist, dürfte kein Geheimnis mehr sein. Ob Triathlon in der Staffel oder Benefiz-Spinning: Das Team des Wohnungsunternehmens ist für viele gemeinsame Aktivitäten auch außerhalb der Arbeit zu haben.

Bewegung in der Bürozeit

Um auch in die Bürozeit etwas mehr Bewegung zu bringen, hat Geschäftsführer Harald Bergmann jetzt den Fuhrpark erweitert. „Wir sitzen so viel am Schreibtisch und nehmen für die Fahrt zu Terminen dann auch

noch ein Auto. Ab sofort steht ein E-Bike zur Verfügung.“ Prokurist André Hinkl hat das E-Bike bereits ausgiebig getestet. Sein Fazit: „Das Rad ist top. Man kommt ohne Mühe sogar auch den Pinzenberg hinauf, schwitzt dabei nicht mal ein bisschen und bekommt eine Prise frische Luft um die Nase. Da kann man sich schnell dran gewöhnen.“

Im Fuhrpark der GEWOBAU Schwabach wird das E schon lange großgeschrieben. So gibt es bereits zwei Renault-Zoés sowie zwei viel genutzte Twizy-Flitzer, ebenfalls aus dem Hause Renault.



GEWOBAU-Prokurist André Hinkl nutzt für Geschäftstermine ab sofort überwiegend das neue E-Bike.

Großes Einweihungsfest in der Benkendorferstraße

Am 13. Juli ist Tag der offenen Tür im frisch sanierten GEWOBAU-Denkmal

Das Gerüst ist abgebaut, die frischen Farben der Fassade leuchten in der Sonne – nicht nur Architektin Susanne Grad freut sich auf das Einweihungsfest in der Benkendorferstraße 13.

Schmuckstück für Schwabach

Eineinhalb Jahre Arbeit und jede Menge Herzblut sind in das Sanierungsprojekt der GEWOBAU Schwabach geflossen. Jetzt ist das jahrelang unbewohnte Haus wieder ein Schmuckstück geworden; die zukünftigen Mieter können die Umzugskartons packen. Die drei Wohnungen, die modernen Komfort in historischem Bestand vereinen, sind bereits vermietet. „Ich würde selbst hier einziehen“, sagt Susanne Grad. „Das könnte mir gefallen.“ Das Haus, das sich Experten zufolge bis ins 15. Jahrhundert zurückdatieren lässt, war keine leichte Aufgabe – weder für die Architektin,

noch für den Tragwerksplaner oder die beteiligten Fachfirmen. „Pfusch am Bau gab es offenbar schon immer“, bringt es Statiker Robert Rester auf den Punkt. Im Laufe der Jahrhunderte werkten viele Besitzer in dem Häuschen herum – nicht immer auf eine fachmännische Art. Die größten Herausforderungen im Zuge der Sanierungen waren der lehmige Untergrund, die marode Substanz und auch der instabile Dachstuhl. Trotzdem steht für Susanne Grad fest: „Ich saniere lieber alte Häuser als moderne Bauten zu planen. Es macht sehr große Freude, den alten Geist und Charme dieser Häuser, die noch so viel alte Handwerkskunst atmen, herauszuholen.“

Tag der offenen Tür

Das Ergebnis kann sich sehen lassen: am 13. Juli beim Tag der offenen Tür von 13 bis 18 Uhr. Alle Interessierten sind herzlich dazu eingeladen.



Neuer Glanz in der Benkendorferstraße: Die Sanierungsarbeiten an der Nummer 13 sind fast abgeschlossen. Im September ziehen Mieter ein.

Aus den Stadtwerken

kurz + knapp

Info zu den Planungen für das neue Hallenbad

Bis voraussichtlich 2023 soll auf dem Gelände vom Parkbad ein neues Hallenbad errichtet werden. Bis dahin ist es noch ein weiter Weg. „Bisher haben wir die möglichen Fördermittel sondiert. Nun werden steuerliche und finanzielle Fragen geklärt“, so Geschäftsführer Winfried Klinger. Jetzt startet die Vorbereitung für die europaweiten Ausschreibungen.

Ökostrom Schwabach Natur weiter mit Zertifikat

Der Ökostrom aus Schwabach ist weiterhin ausgezeichnet. Der Tarif „Schwabach Natur“ erfüllt wie zuvor die Anforderungen der Zertifizierungsgesellschaft der TÜV Rheinland-Gruppe. Das Produkt gibt es seit 2011. Stromkunden zahlen dafür nur einen geringen Aufpreis: Einen Vierpersonenhaushalt kostet Schwabach Natur circa zehn Euro mehr im Jahr. Infos unter www.stadtwerke-schwabach.de.

Von Netzbetrieb bis zum Schäufole

Delegation aus Kathmandu zu Gast bei den Stadtwerken



Stadtwerke-Geschäftsführer Winfried Klinger (hintere Reihe, 4. von links), Jörn Thimm (links) und Dr. Clemens Bloß (rechts) informierten die Gäste aus Nepal über die Schwabacher Aktivitäten im Bereich Solarenergie.

Gut zwölf Stunden dauert der Flug von Nepal nach Süddeutschland. Diese Reise hat Ende Mai eine Delegation aus der Hauptstadt Kathmandu angetreten und dabei einen Abstecher zu den Stadtwerken eingelegt.

Im Rahmen der Internationalen Zusammenarbeit für nachhaltige Entwicklung und im Auftrag des Bundesministeriums für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung hatte das Projekt „Erneuerbare Energien für

den Ländlichen Raum in Nepal“ der Deutschen Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) zu dem Austausch eingeladen.

Sieben Vertreter unterschiedlicher Ministerien wie dem Ministerium für Energie, Wasservorkommen und Bewässerung und der Agentur zur Förderung regenerativer Energien wurden von GIZ-Mitarbeiter Christian Liedtke (im Bild 4. von rechts) nach Schwabach begleitet. Die Reise sollte einen Einblick in

die Nutzung erneuerbarer Energien und die Struktur eines Stadtwerks geben, um Gelerntes in Nepal anzuwenden und die Energieversorgung vor Ort zu verbessern. Geschäftsführer Winfried Klinger stand mit Dr. Clemens Bloß und Jörn Thimm Rede und Antwort.

Die nepalesischen Gäste durften noch eine Stadtführung genießen und sich im „Goldenen Stern“ mit einem Schäufole für die Weiterfahrt zur Fachmesse Intersolar stärken. ■

Mit SCHWUNG

„Die Seele des Menschen liegt im Fuß“

Gesundheitsthema beim Unternehmertreff am 27. Juni im SCHWUNG

Bei den Unternehmertreffs im SCHWUNG gibt es neben Fachvorträgen immer wieder auch Referate über Querschnittsthemen, die auf den ersten Blick nichts mit Existenzgründung zu tun haben – auf den zweiten aber doch relevant sind für Menschen, die den Schritt in die Selbstständigkeit planen oder gewagt haben.

Am 27. Juni dürfen sich die Gäste der vom Bund der Selbständigen/Gewerbeverband Bayern und dem SCHWUNG organisierten Veranstaltung wieder auf ein solches Thema freuen und sich natürlich auch über alle anderen Fragen austauschen. Referent Dr. Thomas Stumptner ist Orthopäde und Phlebologe aus Nürnberg. Sein Vortrag trägt

den Titel „Die Seele des Menschen liegt im Fuß“ – schmerzfrei leben?“ und befasst sich mit den vielfältigen Beschwerdemöglichkeiten des Bewegungsapparates. „Vorsorge ist die beste Medizin. Das gilt besonders für Gründer, die nicht durch einen Arbeitgeber abgesichert sind“, so SCHWUNG-Geschäftsführer Michael Geißendörfer. „Ein

langwieriger Ausfall kann sogar zur Existenznot führen.“ ■

Der Unternehmertreff im SCHWUNG beginnt am 27. Juni um 19:30 Uhr. Um eine Anmeldung bis zum 24. Juni per E-Mail an info@schwung.de wird gebeten. Die Veranstaltung mit anschließendem Netzwerken ist kostenfrei.

Veranstaltungskalender

Juni

| | | |
|-----------------------------------|---|--|
| 9. So 7 Uhr | Flohmarkt Jeder kann mitmachen | Aldi Parkplatz Penzendorfer Straße 1-3 <i>Asikans Trödelmärkte</i> |
| 10. Mo 11 Uhr | Matinee zum Pfingstfest Werke von Bach u. a. Orgel: Klaus Peschik | Evang.-Luth. Stadtkirche Martin-Luther-Platz 1 <i>Schwabacher Kantorei</i> |
| 14. Fr 15 Uhr | Lesespaß mit Hardy Hamster „Ich bin der kleine Mutiger“ (ab 3) | Stadtbibliothek Königsplatz 29 a |
| 14. Fr 19 Uhr | Killer Grillen | Areal Burgersgarten Badstraße 24 <i>BG Catering und Gastronomiebetriebe</i> |
| 15. Sa 10 Uhr | Trödelmarkt für Alle für Alles! Bücher, Spielwaren, Kleidung (bei Regen i.d. Halle) | AWO Pflegeheim Wittelsbacherstraße 2 <i>Elternbeirat der Kita „Villa Kunterbunt“</i> |
| 16. So 10 Uhr | Dino Adventure Expo Dinosaurier Ausstellung mit beweglichen Dinosauriern | Markgrafensaal Ludwigstraße 16 <i>Monty Alexander Braun</i> |
| 21. Fr 15 Uhr | Lesespaß mit Hardy Hamster „Karneval der Tiere“ (Club 5) | Stadtbibliothek Königsplatz 29 a |
| 21. Fr bis 23. So 19/16 Uhr | RITMOs LATINOs – 7. Schwabacher Latin-Tage | Apothekergarten Königsplatz 31 <i>Kulturamt</i> |
| 22. Sa 11 Uhr | Messe FrauenSache Die Frau im Mittelpunkt | Markgrafensaal Ludwigstraße 16 <i>Messe FrauenSache</i> |
| 22. Sa 19:30 Uhr | Schwabacher Gospelnight | Evang.-Luth. Stadtkirche Martin-Luther-Platz 1 <i>Schwabacher Kantorei</i> |
| 23. So 17 Uhr | Andacht zum Anlass des Johannistages | Areal Burgersgarten Badstraße 24 <i>BG Catering und Gastronomiebetriebe</i> |
| 27. Do 8 Uhr | Studienfahrt nach Waldsassen | Evangelisches Haus Wittelsbacherstraße 4 <i>Evang. Frauenbund</i> |

5. Juni – 10. Juli 2019

| | | |
|---------------------|---|---|
| 28. Fr 15 Uhr | Lesespaß mit Hardy Hamster „Wie man Gespenster jagt“ (ab 3) | Stadtbibliothek Königsplatz 29 a |
| 28. Fr 18:15 Uhr | Sommerworkshop Gitarre | Stadtpark Birkenstraße <i>Saitenwirbel e.V.</i> |
| 29. Sa 14 Uhr | Kulturbazar Interkulturelles Nachmittagsprogramm | Marktplatz/Königsplatz <i>Integrationsrat</i> |

Juli

| | | |
|---|---|---|
| 2. Di 17 Uhr | Schwabach liest mit der Autorin Sabine Burkhardt | Café am Wehr Limbacher Straße 12 g <i>Malwine Markel</i> |
| 4. bis 7. + 11. bis 14. 19:30 Uhr | Die Hexe von Schwabach Historisches Stationentheater mit Musik und Gesang | Schwabach Altstadt Königsplatz <i>Hans Kipfstuhl Theater</i> |
| 5. Fr 18 Uhr | Open Air-Konzert | Innenhof Altes DG Wittelsbacherstraße 1 <i>Adolph von Henselt Musikschule</i> |
| 6. Sa 17 Uhr | Kammersteiner Blasmusik Live | Areal Burgersgarten Badstraße 24 <i>BG Catering und Gastronomiebetriebe</i> |
| 7. So 19:30 Uhr | Schwabacher Musiktage Northern Lights Vocalensemble Schwabach | Spitalkirche Am Spitalberg <i>Schwabacher Kantorei</i> |
| 8. Mo 14:30 Uhr | Demokratie leben und gestalten, aber wie? Vortrag mit Inge Gehlert | Evangelisches Haus Wittelsbacherstraße 4 <i>Evang. Frauenbund</i> |
| 9. Di 17 Uhr | Schwabach liest mit Margrete Häckel | Café am Wehr Limbacher Straße 12 g <i>Malwine Markel</i> |
| 10. Mi 19:30 Uhr | Schwabacher Musiktage Ensemble „... sed Vivam!“ | Spitalkirche Am Spitalberg <i>Schwabacher Kantorei</i> |
| 14. So 14 Uhr | Familienstag mit Clown Melman | Areal Burgersgarten Badstraße 24 <i>BG Catering und Gastronomiebetriebe</i> |
| 14. So 16 Uhr | Musikalischer Altstadt-Spaziergang mit Rosy Stengel und der Liedertafel | Marktplatz/Königsplatz <i>Liedertafel Schwabach-Forsthof</i> |
| 14. So 19:30 Uhr | Schwabacher Musiktage | Spitalkirche Am Spitalberg <i>Schwabacher Kantorei</i> |

Goldankauf

SOFORT BARGELD für:
Altgold, Zahngold, Erbschmuck, Münzen
– 20 Jahre Goldankauf –
Hausbesuche nach Absprache möglich

Königstraße 3, Schwabach,
Tel. 091 22/88 75 77
www.juwelierkemer.de

JUWELIER KEMER
Goldschmiede – Uhrmacher

Nähere Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen bekommen Sie im Internet unter www.schwabach.de/veranstaltungskalendersuche

Veranstaltungskalender

Ausstellungen

| | | | |
|----------------------------|--|--|--------------------------------|
| Dauer- aus- stellung | Eine Zeitreise mit Fleischmann Historische Blechspielwaren und Modelleisenbahnen Schwabach – die Metallerstadt und „Goldbox“ Goldschlägerwerkstatt Eiersammlung „Heer Maynollo und Wenglein“ Das 20. Jahrhundert – Beispiel Schwabach Seifenherstellung und Seifenfabrik Ribot Henselt Studio | <i>Mi – So und feiertags 10 – 18 Uhr</i> | Stadtmuseum Museumsstraße 1 |
|----------------------------|--|--|--------------------------------|

Führungen

| | | | |
|--------------------------------|---|---------------------|---|
| 08.06. | Kellerlabyrinth am Pinzenberg | <i>Sa 16 Uhr</i> | Rathaus, Königsplatz 1 <i>Tourismus-Büro</i> |
| 09.06. + 16.06. + 07.07. | Swabach zum Kennenlernen | <i>So 14 Uhr</i> | Rathaus, Königsplatz 1 <i>Tourismus-Büro</i> |
| 12.06. | Vom Gold zum Blattgold Kinderführungen in den Ferien | <i>Mi 14 Uhr</i> | Stadtmuseum Museumsstraße 1 |
| 15.06. | Kulinarisch Unterwegs Schmankerl Rundgang | <i>Sa 11 Uhr</i> | Anmeldung 0151 70050405 <i>Tourismus-Büro</i> |
| 15.06. | Das Brauwesen in Schwabach | <i>Sa 15 Uhr</i> | Rathaus, Königsplatz 1 <i>Tourismus-Büro</i> |
| 15.06. | Tatort Schwabach 2.0 – Das Verbrechen schläft nie | <i>Sa 16 Uhr</i> | Rathaus, Königsplatz 1 <i>Tourismus-Büro</i> |
| 22.06. | Geschichte der Hugenotten und ein Blick in Schwabachs Unterwelt – Die Felsenkeller | <i>Sa 15 Uhr</i> | Franzosenkirche, Boxlohe <i>Tourismus-Büro</i> |
| 23.06. | Reisen mit Goethe | <i>So 14 Uhr</i> | Rathaus, Königsplatz 1 <i>Tourismus-Büro</i> |
| 30.06. | Die seltsamen Schilder in Schwabach | <i>So 15 Uhr</i> | Rathaus, Königsplatz 1 <i>Tourismus-Büro</i> |
| 06.07. | Führungen durch die Goldschläger- Schauwerkstatt in der Goldbox Live-Demonstrationen mit einem Goldschläger | <i>Sa 14/16 Uhr</i> | Stadtmuseum Museumsstraße 1 |
| 07.07. | Hasenjagd in der Sukka Auf den Spuren fränkisch-jüdischer Geschichte in Schwabach | <i>So 14 Uhr</i> | Jüdisches Museum Franken Synagogengasse 10 |

Aktionen

| | | | |
|----------------------|--|--------------------------------|--|
| 13.06. | Ferienangebot „Oma-Opa-Enkel-Tag“ für Großeltern, Enkel, Eltern, Onkels, Tanten, Paten ... | <i>Do 14 bis 17 Uhr</i> | Stadtmuseum Museumsstraße 1 |
| 21.06. bis 24.06. | Kirchweih Penzendorf | <i>Fr bis Mo 13 bis 22 Uhr</i> | Sportplatz Penzendorf <i>Kärwaboum und -madli</i> |
| 24.06. | Johannismarkt | <i>Mo 8 bis 18 Uhr</i> | Innenstadt <i>Marktmeister</i> |
| 28.06. bis 01.07. | Kirchweih Wolkersdorf | <i>Fr bis Mo 13 bis 22 Uhr</i> | Festplatz Wolkersdorf <i>Kärwaboum und -madli</i> |
| 30.06. | Markt der Kinder | <i>So 10 bis 16 Uhr</i> | Stadtpark, Birkenstraße <i>Marktmeister</i> |
| 05.07. bis 08.07. | Kirchweih Dietersdorf | <i>Fr bis Mo 13 bis 22 Uhr</i> | Evang. Gemeindehaus Oberbaimbacher Weg 7 <i>Kärwaboum und -madli</i> |

Aktuell

Die Stadt zu Fuß erkunden

Rundgänge des Tourismusbüros im Juni – Mit „TATORT Schwabach 2.0“

Auch im Juni gibt es wieder eine bunte Mischung an Stadtrundgängen, von altbewährten Führungen wie „Schwabach zum Kennenlernen“, „Das Kellerlabyrinth am Pinzenberg“ bis hin zu dem neuen Tatort-Rundgang 2.0: Die ehemaligen Kriminalkommissare Jürgen Schabdach und Franz Müller bieten seit drei Jahren Krimiführungen an und etwa 2500 Interessierte sind den beiden dabei schon gespannt gefolgt. Nun aber gibt es eine Neu-Auflage mit authentischen Fällen, die bisher noch nicht Thema der Führung waren. Das Tourismusbüro lädt am Samstag, 15. Juni, zum Rundgang ein, los geht es um 16 Uhr am Haupteingang des Rathauses.

Die Krimifans erfahren dabei nicht nur von versuchtem Mord und Totschlag, sondern

hören auch von der „Aktion Morgensonne“, von Betrugsfällen und Diebstahlserien. Am Ende der Führung erwartet sie eine schaurige Überraschung, die sie frösteln lassen wird.

Auf den Spuren Goethes

Am Sonntag, 23. Juni, findet ein Rundgang auf den Spuren von Johann Wolfgang von Goethe statt. Er ist insgesamt viermal durch Schwabach gefahren. Nicht nur die Örtlichkeiten, die der Dichter des deutschen Idealismus besucht hat, werden in den Blick genommen, sondern auch über das Reisen im 18. Jahrhundert im Allgemeinen wird erzählt. Natürlich wird beim Spaziergang auch aus Gedichten des großen Literaten rezitiert.

Was es mit den seltsamen Schildern, die seit der letzten „ortung“ in der Altstadt zu fin-



Die beiden ehemaligen Kommissare Jürgen Schabdach (links) und Franz Müller erklären auch die Spurensicherung am Tatort.

den sind, auf sich hat, erfahren Interessierte bei dem gleichnamigen Rundgang „Die seltsamen Schilder“ am Sonntag,

30. Juni. In alter Schwabacher Schrift sind auf weißem Grund Texte geschrieben – Zitate, einzelne Wörter oder kurze Passagen in Mundart. Es sind keine Verkehrsschilder und sie weisen auf keine Sehenswürdigkeiten hin. Wozu wurden sie angebracht und was bedeuten sie? Es sind nicht nur treffende und originelle Bezüge zur Geschichte zu finden, sondern auch witzige Aussagen darüber, wie wir die Stadt wahrnehmen, wie wir mit Sprache und Schrift umgehen und wie WhatsApp unsere Kommunikation verändert. Die Führung ist ein Muss für alle, die Wortwitz zu schätzen wissen.

Informationen zu diesen und allen weiteren Rundgängen unter schwabach.de und bei den Veranstaltungstipps auf Seite 13. Eine Anmeldung vorab ist nicht notwendig.

Feuchte Mauern?

Abfallender Verputz?
Schimmel? Salpeter?

Trockene Wände mit dem **bjk-Dicht-System** ohne Aufgraben.
Auch für Häuser ohne Keller.
Beratung vor Ort? Einfach anrufen bei:

bautenschutz katz GmbH
☎ 09122/7988-0
Ringstraße 51
91126 Rednitzhembach
www.bautenschutz-katz.de

Autoscheune
KFZ

Neu- und
Gebrauchtteile
für Privat-/Hobby-
schrauber und Profis
(09122) 63 48 01

AVF GmbH, Am Kiefern-
schlag 22, 91126 Schwabach

WOHNEN nah am Menschen



Für die Zukunft gerüstet.



Ausbildung # Immobilienkaufleute
Kaufleute für Büromanagement
AzubiBlog # www.azubi-sc.de

GEWOBAU der Stadt Schwabach GmbH
Ausbildungsleiter André Hinkl · Konrad-Adenauer-Straße 53 · 91126 Schwabach ·
Tel. 09122 9259-28 · a.hinkl@gewobau-schwabach.de · www.azubi-sc.de

Jetzt bewerben!



HAUSTECHNIK

Sanitär & Heizung
Komplettbäder
Solaranlagen
Kundendienst

In unserer Ausstellung
zeigen wir Ihnen auf ca.
300 m² die neuesten
Trends
für Wohnen,
Leben und
Entspannen.

Besuchen
Sie uns!

Berlichingenstraße 1
91126 Schwabach
Tel. (09122) 5078 oder 5079
www.meier-haustechnik.com

Natur & Umwelt

Riesenstämme finden neues Zuhause

Wichtiger Einsatz für Artenvielfalt im Totholzgarten

Mit neuen, imposanten Baumstämmen haben Mitarbeiter der Stadtgärtnerei den Totholzgarten bestückt. Es wurden die großen Pappelstämme vom Unteren Stadtpark verarbeitet und der Ahornstamm mit Wurzelwerk, der dem Neubau des Altstadtkindergartens hat weichen müssen. Ebenso diverse andere Bäume, die aus Verkehrssicherheitsgründen im Stadtgebiet entfernt werden mussten.



von links: Herbert Fischer und Karl-Heinz Wagner von der Stadtgärtnerei leisteten hervorragende Arbeit beim Aufbau der Stämme.

Die Stämme wurden mit Hilfe eines Autokrans transportiert. Demnächst kommen noch große Wurzelstöcke aus dem Waldfriedhof hinzu, die beim letzten Sturm entwurzelt wurden. Somit wurden diese Bäume

sinnvoll zur Förderung der Artenvielfalt eingesetzt und teilweise auch Entsorgungskosten

gespart. Im Winter wurde ein Teil der Überreste abgefahren, die nach elf Jahren Liegezeit im

Totholzgarten übriggeblieben sind und aus Sicherheitsgründen weichen mussten. Diese Reste wurden in den Stadtwald und auf Ausgleichsflächen wie etwa in die Brünst gebracht, die vom Landschaftspflegeverband betreut werden.

Dort können sich ihre „Bewohner“, wie der Nashornkäfer und die blaue Holzbiene, welches die größte deutsche Bienenart ist, weiterentwickeln und vermehren. Zu guter Letzt wird das Holz so stark zersetzt sein, dass nur noch Humus und Nährstoffe übrigbleiben, welche dann wieder von den Bäumen und Sträuchern zum Wachstum benötigt werden und sich der Kreislauf damit schließt. ■



Unsere Kanzlei betreut Sie kompetent in allen Ihren Steuer- und Wirtschaftsfragen.

Mit der fundierten Fachkenntnis und langjähriger Beratungserfahrung unterstützen wir Sie zuverlässig bei Ihren privaten Steuerangelegenheiten oder die Ihres Unternehmens, genauso wie bei komplexen Aufgaben für die Steuerplanung für die Zukunft.

Dabei legen wir besonderen Wert auf eine vertrauensvolle persönliche Beratung unserer Mandanten.



GEPPERT
STEUERBERATUNGS-
GESELLSCHAFT MBH

Wolkersdorfer Hauptstraße 33
91126 Schwabach

Tel. + 49 911 964 72 - 0
Fax + 49 911 964 72 30

Mail: kanzlei@geppert-stb.de
www.geppert-stb.de

Alles für den Garten und ein schönes Zuhause

Sichtschutz & Zäune

Gartenhäuser

Carports

Natursteine

WPC

Terrassenbeläge



HOLZ- und GARTENFACHMARKT
ERICHMÜHLE

Holz- und Gartenfachmarkt
Erichmühle GmbH
Erichmühle 1, Wendelstein
Tel. 09129/909939-0
www.erichmuehle.de

Überdachungen

Markisen

Sonnenschirme

Sonnensegel

Feuertische

Gartenmöbel



WIR SIND WEBER® WORLD PARTNER · Grills · Zubehör · Service · Grillkurse · Gutscheine





DONUM VITAE in Bayern e.V.

**Staatlich anerkannte
Beratungsstelle für
Schwangerschaftsfragen**

Außensprechtag Schwabach
im Johanniter-Mehrgenerationenhaus,
Flurstraße 52 c,
91126 Schwabach
(Stadtbus 667/Haltestelle Mecklenburger Straße)

Montag von 10 Uhr bis 13 Uhr,
tel. Vereinbarung unter
091 22 / 8077 108

Junge Seite

Wissenswertes über Gold erklärt

In den Pfingstferien ins Stadtmuseum

Eine offene Führung für Kinder findet im Stadtmuseum am Mittwoch, 12. Juni, statt. Bei einem Rundgang durch die Goldabteilung und die Goldschlägerwerkstatt erfahren Kinder ab dem Vorschulalter Wissenswertes über den Weg vom Gold zum Blattgold.

Selbermachen möglich

Dabei werden viele Fragen beantwortet: Wo kommt das Gold her und wie wird es weiterverarbeitet? Wieso ist das Blattgold erfunden worden und wie kann es so hauchdünn geschlagen



Wie schwer ist Gold?

werden? Die Kinder dürfen auch selbst Hand anlegen. Die Führung startet um 14 Uhr und

dauert 90 Minuten. Während der Führung muss eine Begleitperson anwesend sein. Eine vorherige Anmeldung für Einzelne ist nicht nötig, Gruppen sollten sich jedoch unter Telefon 09122 1854311 ankündigen, denn die Führung ist auf 25 Personen begrenzt.

Treffpunkt ist die Museumskasse im Eingangsbereich Dr.-Haas-Straße. Der Eintrittspreis für Erwachsene beträgt einschließlich der Führungen 5 Euro, für Kinder 2,50 Euro. ■



Lesespaß mit Hardy Hamster

14.06.: Bilderbuchkino - „Ich bin der kleine Mutiger“, Günther Jakobs (ab 3)

21.06.: Musikalisches Bilderbuch - „Karneval der Tiere“, Marko Simsa (Club 5)

28.06.: Bilderbuchkino - „Wie man Gespenster verjagt“ Stefan Gemmel (ab 3)

05.07.: Jeder macht Kunst auf seine Weise“, Kertu Sillaste (Club 5)

Immer freitags um 15 Uhr im 2. Stock der Stadtbibliothek. Freier Eintritt.

AKI wird 35 und feiert

Wenn das kein Grund zum Feiern ist: Der Aktivspielplatz (AKI) wird 35 Jahre alt. Viele in Schwabach verbinden mit dem Platz eine ganz eigene Kindheitserinnerung. Am Samstag, 6. Juli, lädt der AKI von 14 bis 18 Uhr alle großen und kleinen Leute aus Schwabach zum großen Sommerfest ein. Kinder unter sechs Jahren müssen von einem Erwachsenen begleitet werden.

Mit Zirkusprogramm

Die Kinder des Aktivspielplatzes haben sich ein tolles Bühnenprogramm einfallen lassen: Eine ganz besondere Zirkusshow, die durch eine großzügige Spende der Firma Niehoff finanziert werden konnte, wird die Zuschauer begeistern. Dafür wurden die Kinder von einem Zirkuskünstler der „Escuela de la Comedia y el Mimo“ aus Nicaragua geschult. Auch wird gemunkelt, dass es in diesem Jahr wieder einen „Goldenen Hammer“ für die beste selbstgebaute Hütte auf dem Platz geben wird. Außerdem gibt es eine virtuelle Zeitreise für Groß und Klein.

Und der Pizzaofen wird angefeuert und Kaffee und Kuchen stehen bereit. Kommt vorbei und feiert mit uns den AKI!

Ferienöffnung an Pfingsten

Der Aktivspielplatz ist in den Pfingstferien von Dienstag, 11. Juni, bis Freitag, 14. Juni, jeweils von 12 bis 18 Uhr geöffnet.

Bei schönem Wetter steht auch der einen oder anderen Wasserschlacht auf dem Wasserspielplatz nichts im Wege. Wer an seiner Holzhütte weiterbauen will oder eine neue Hütte plant, kann mit frischen Brettern ans Werk gehen. Auch der Musikbauwagen mit Schlagzeug und E-Gitarre hat wieder geöffnet und wartet auf ambitionierte Musikerinnen und Musiker. Wer sich als Pizzabäcker versuchen möchte, kann am Steinofen eine leckere Pizza backen oder über dem offenen Feuer den Kochlöffel schwingen.

In der zweiten Woche der Pfingstferien vom 17. bis 21. Juni ist der Aktivspielplatz geschlossen. ■

Oma-Opa-Enkel-Tag im Museum

Bei einer spannenden Rallye gehen Großeltern mit ihren Enkeln am Donnerstag, 13. Juni, im Stadtmuseum auf Entdeckungsjagd. Von 14 bis 17 Uhr dreht sich dann alles um das Thema Gold.

Selbstständig erkunden sie dabei die Goldabteilung und beantworten gemeinsam viele spannende Fragen: Wo wurde das Blattgold erfunden? Wie groß lässt sich ein Körnchen Gold schlagen? Gab es auch fränkische Goldminen? Und wie schwer war das bisher größte Goldnugget? Nach dieser

kurzweiligen Aktion dürfen die Kinder einen kleinen Bilderrahmen vergolden, den sie selbstverständlich mit nach Hause nehmen können. Während der Aktion ist es jederzeit möglich hinzuzukommen.

Während des Angebots muss eine Begleitperson anwesend sein. Der Eintritt beträgt 2,50 Euro für Kinder und 5 Euro für Erwachsene, die Familienkarte kostet 10 Euro. ■

Weitere Informationen gibt es unter www.stadtmuseum-schwabach.de.





Schüler

Nachhilfe

Schwabach

Kolleg

Königsplatz 25

Inhaberin: Ulrike Dehner-Reimann

Die erfolgreiche

Seminare für **RS-Abschluss und Quali** in den Pfingstferien.
Alle Termine stehen auf unserer Homepage.

Wir helfen gezielt beim **Schuljahres-Endspurt**
in allen Fächern jeder Schulart und Klassenstufe.

Schwabachs **erfolgreiche** Nachhilfe

www.schuelerkolleg.de - Tel. 091 22 / 83 91 22 - info@schuelerkolleg.de

Aus der Verwaltung

Gefahren „er-fahren“

Fahrsicherheitstraining für junge Autofahrende am Sonntag, 23. Juni

Statistisch gesehen sind die ersten sieben Jahre nach der Fahrprüfung die gefährlichsten. Fahranfänger müssen in dieser Zeit noch lernen, wo und wie es auf Straßen kritisch werden kann. Deshalb lädt die Verkehrswacht Schwabach diese Zielgruppe zum „Er-fahren“ von Gefahren ein. Im Rahmen eines Verkehrssicherheitstrainings für junge Fahranfänger

und -anfängerinnen am Sonntag, 23. Juni, von 9:45 Uhr bis etwa 14:30 Uhr soll die Beherrschung des Fahrzeugs trainiert werden, um den alltäglichen Gefahrensituationen im Straßenverkehr besser gewachsen zu sein. Das Programm besteht aus einem Theorieteil mit Gefahrenlehre und Diskussion über zielgruppentypische Unfallsituationen sowie einem Praxisteil.

Insbesondere die Sensomotorik und Fahrphysik in den Übungsbereichen Kreis- und Slalomfahren, Engstellen und Bremsen auf nasser und trockener Fahrbahn (Gleitfolie) werden angesprochen und geübt. Für die Teilnahme ist ein zugelassenes und verkehrssicheres Fahrzeug erforderlich. Ideal wäre das Fahrzeug, das die Fahranfänger am häufigsten nutzen.

Das Fahrsicherheitstraining findet in Großschwarzenlohe statt und ist kostenfrei. Ansprechpartner ist bei der Stadt Michael Schoplocher, Leiter des Ordnungsamts (Telefon 09122 860-358, E-Mail: wahlamt@schwabach.de). Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, werden Anmeldungen nach dem Zeitpunkt des Einganges berücksichtigt.

Vereinswiki aktualisiert

Einen interessanten Hinweis für Vereine gibt die Kontaktstelle Bürgerengagement der Stadt: Das Landesnetzwerk Bürgerschaftliches Engagement Bayern, eine vom Freistaat Bayern geförderte Einrichtung, stellt die Informationsplattform www.vereinswiki.info bereit. Diese wendet sich mit Tipps, Werkzeugen und kurzen Fachinformationen an Verantwort-

ungsträger in Vereinen. Das Vereinswiki wurde gerade aktualisiert und um ein Kapitel zur Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) erweitert.

Es finden sich dort auch rechtliche Informationen zu Öffentlichkeitsarbeit, zur Finanzverwaltung, zu Gemeinnützigkeit und Steuern sowie zur Gestaltung des Vereinslebens.

Bodenrichtwerte ermittelt

Der Gutachterausschuss für die Ermittlung von Grundstückswerten hat für das Stadtgebiet Schwabach die Bodenrichtwerte ermittelt. Das sind durchschnittliche Bodenwerte je Quadratmeter Grundstücksfläche in Gebieten mit vergleichbaren Lage- und Nutzungsverhältnissen. Sie geben ein Bild von den am Baulandmarkt gezahlten Preisen. Die Boden-

richtwertkarte ist im Amt für Stadtplanung und Bauordnung, Albrecht-Achilles-Straße 6/8, 1. Stock, während der Dienststunden montags bis freitags einzusehen. Für Auskünfte (gegen Gebühr) steht die Geschäftsstelle des Gutachterausschusses (Zimmer 108, E-Mail: gutachterausschuss@schwabach.de, Telefon 09122 860-525) zur Verfügung.

Adam Kraft Apotheke PREISAKTIV

statt bisher 17,46 €

9,98 €

Sie sparen 43 %

VITAMIN B-KOMPLEX-RATIOPHARM®
60 Kapseln

statt bisher 20,30 €

14,48 €

Sie sparen 29 %

CANEPHRON® UNO**
30 Stück

statt bisher 66,95 €

49,80 €

Sie sparen 26 %

ORTHOMOL ARTHROPLUS
30 Tagesportionen
Granulat+Kapseln

statt bisher 6,97 €

4,28 €

Sie sparen 39 %

ASPIRIN® 500 MG/******
20 Tabletten

statt bisher 16,48 €

9,98 €

Sie sparen 39 %

KYTTA® SCHMERZSALBE**
100 g

COUPON

Gültig vom
05.06.2019 bis 09.07.2019

Sie erhalten mit diesem Coupon
einen Rabatt von

20%

auf ein Produkt Ihrer Wahl. Gilt nicht für Arzneimittel, die der Arzneimittelpreisverordnung unterliegen. Gilt nicht für Bücher und bereits reduzierte Artikel.
Nur ein Coupon und Artikel pro Person.
Annahme nur in der Adam Kraft Apotheke

PREISGARANTIE!

Gleich um welches Produkt es sich handelt – in Ihrer Adam Kraft Apotheke können Sie sich immer auf eine gute fachliche Beratung und faire Preise verlassen. Sollten Sie dennoch zeitgleich ein günstigeres Angebot entdecken¹⁾, dann legen Sie es uns bitte vor. Wir garantieren Ihnen gerne den gleichen Preis.

¹⁾Kein Angebot aus dem Versandhandel oder Internet.

Adam Kraft Apotheke
Aktiv für Ihre Gesundheit

Wittelsbacherstraße 7
91126 Schwabach
Tel.: 0 91 22/6 30 73 03
Inh.: Dr. Werner Vogelhuber, e.K.

JETZT BIS ZU 43% GESPART!

*Nur solange der Vorrat reicht, Abgabe in handelsüblichen Mengen. Für Fehler keine Haftung. Gültig vom 05.06.2019 bis 09.07.2019. Preise: Stand 01.05.2019. Alle Preise inkl. der gesetzlichen MwSt. **Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. *** Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben!

Aus der Verwaltung

Biotonne richtig nutzen

So vermeidet man üble Gerüche und Ungeziefer

Um üble Gerüche und Ungeziefer im Sommer zu vermeiden, hat das Umweltschutzamt einige Tipps für den Gebrauch der Biotonne zusammengestellt. Natürlich muss auch der Inhalt der braunen Tonne passen, damit daraus Kompost und Biogas hergestellt werden kann.

- Als Verpackung für Bioabfälle eignet sich Zeitungspapier. Im Einzelhandel können kostengünstig auch spezielle Papiertüten erworben werden. Tüten aus Plastik oder Biokunststoff sind in der Biotonne

verboten, da sie in der Verwertungsanlage nicht verarbeitet werden können.

- Zeitungspapier oder Eierkartons auf dem Boden halten die Biotonne sauber und saugen Feuchtigkeit auf. Gebrauchte Taschentücher, Haushaltstücher und Servietten deshalb mit in die braune Tonne geben, nasse Abfälle wie Kaffee- und Teefilter zuvor an der Luft antrocknen lassen.

- Vor allem Reste von Fleisch, Wurst und Fisch locken Fliegen an und führen zur Madenent-

wicklung. Solche Abfälle bitte besonders gut verpacken.

- Ein schattiger, gut belüfteter Platz ist am besten für die Biotonne geeignet. Ist die Tonne verschmutzt, bitte nach der Leerung mit Wasser reinigen, auch den Behälterrand. Die Schwabacher Abfallsatzung schreibt das sogar vor – und die Nachbarn werden es danken.

- Sollten trotz aller vorbeugenden Maßnahmen einmal Maden auftreten, können diese mit Urgesteinsmehl bekämpft werden (erhältlich im Gartenmarkt). ■

Container zur Kirchweih weg

Wegen der Kirchweih werden die auf dem Wendeplatz in Wolkersdorf vorhandenen Wertstoffcontainer von Montag, 24. Juni, bis einschließlich Donnerstag, 4. Juli, entfernt. Weitere Standorte von Glas- und Metallcontainern, die in dieser Zeit genutzt werden können, befinden sich am Wolkersdorfer Berg, in der Georg-Krafft-Straße, im Raubershofer Weg und Am Pfaffensteig. Die beiden Gartenabfallcontainer werden während der Kirchweih auf den Standort „Am Pfaffensteig“ umgestellt. ■



Wohnträume werden wahr!

Habermann
Boden und Gardinen e.K.

Ihr Fachgeschäft mit dem freundlichen Service:
Schwabach - Ludwigstraße 28
Tel: (09122) 875250, Fax: (09122) 875251
www.haboga.de
Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr 9-18 Uhr
Do u. Sa 9-13 Uhr und nach Vereinbarung

JOKA
FACH-BERATER



OK
OPTIK KAISER
GUT SEHEN – GUT BERATEN
BRILLEN + KONTAKTLINSEN

Königstr. 20 • Schwabach • Telefon 26 35



Besuchen Sie uns!

Starke Erlebnisse warten auf Sie!

Tickets für viele Veranstaltungen aus Kultur, Unterhaltung, Sport und Show erhalten Sie im NN-Ticketcorner im Vorverkauf.

Ticketcorner in der Geschäftsstelle Schwabach

Spitalberg 3, 91126 Schwabach,
Telefon (09122) 93 80 - 0, E-Mail: kontakt@sc-tagblatt.de

Mo., Di., Do. 8 - 12 und 13 - 16 Uhr

Mittwoch 8 - 13 Uhr

NEU: Freitag 8 - 15 Uhr durchgehend

Samstags geschlossen

SCHWABACHER
Tagblatt

Gesundheit im Blick

Über Schilddrüse sprechen Spezialisten des Krankenhauses helfen



Oberarzt Dr. Jörn Gragert (links) und Chefarzt Dr. Markus Scheuerpflug

Bei vielen Menschen kommt es im Laufe des Lebens zu Veränderungen des Gewebes und der Funktion der Schilddrüse und damit zu Problemen und Beeinträchtigungen. Ob eine Operation notwendig ist oder eine Behandlung mit Medikamenten ausreicht, ist nicht immer klar. In der Schilddrüsensprechstunde am Krankenhaus Schwabach helfen Chefarzt Dr. Markus Scheuerpflug und Oberarzt Dr. Jörn Gragert den Patienten dabei, eine unnötige Operation zu vermeiden.

Zu den häufigsten Erkrankungen zählen die Schilddrüsenvergrößerung (Struma), im Volksmund Kropf genannt, Über- oder Unterfunktionen sowie Entzündungen oder Schilddrüsenkrebs. Dr. Markus Scheuerpflug, Chefarzt der Allgemein- und Viszeralchirurgie, vertritt die Meinung, dass Schilddrüsenoperationen – in Deutschland die am häufigsten durchgeführten Eingriffe – nicht immer notwendig sind. „Eine Schilddrüsenunterfunktion äußert sich oft darin, dass Menschen abgeschlagen und müde sind, Überfunktionen zeigen sich durch Nervosität oder häufiges Schwitzen. Auch bei Schluckbeschwerden sollten Patienten einen Hausarzt aufsuchen“, rät der Chefarzt. „Mit

dem Befund können die Patienten dann in unsere Sprechstunde kommen.“ Gemeinsam mit Oberarzt Dr. Jörn Gragert bietet er einmal wöchentlich eine Schilddrüsensprechstunde an.

„Vor allem bei Atemnot und Schluckbeschwerden, oder bei einem sogenannten Kropf, sollte operiert werden“, sagt Dr. Markus Scheuerpflug. „Auch bei bestimmten knotigen Veränderungen, die ein erhöhtes Krebsrisiko darstellen, und bei einer medikamentös nicht behandelbaren Überfunktion der Schilddrüse ist eine Operation sinnvoll.“ Die Allgemein- und Viszeralchirurgen verfügen über Expertenwissen aus über 5000 Schilddrüseingriffen. Neben einer kontinuierlichen Überwachung der Stimmbandnerven während der Operation erfolgt die unmittelbare Untersuchung verdächtiger Knoten. „Aber oftmals ist eine Operation überflüssig und die Behandlung mit Medikamenten oder einer Thermoablation (Gewebezerstörung durch Hitze) ausreichend“, so Dr. Scheuerpflug. ■

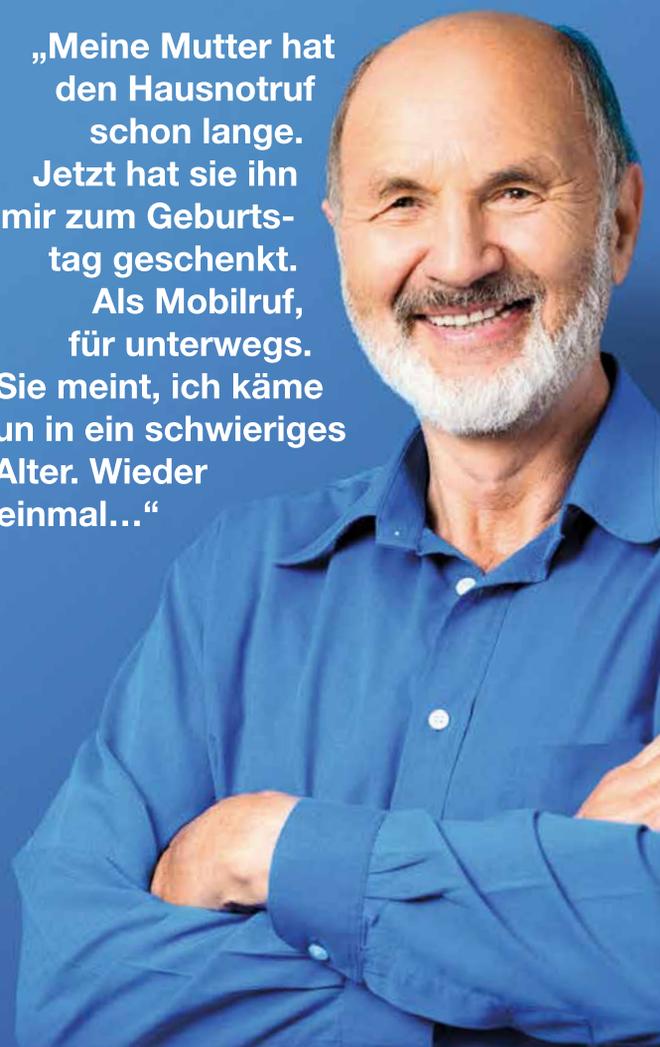
Die Schilddrüsensprechstunde findet jeden Donnerstag von 13 Uhr bis 15 Uhr im Krankenhaus, Regelsbacher Straße 7, statt. Termine bitte unter Telefon 09122 182353 vereinbaren.



**Bayerisches
Rotes
Kreuz**

Kreisverband Südfranken

„Meine Mutter hat den Hausnotruf schon lange. Jetzt hat sie ihn mir zum Geburtstag geschenkt. Als Mobilruf, für unterwegs. Sie meint, ich käme nun in ein schwieriges Alter. Wieder einmal...“



**Älter, bunter,
sicherer.**

**Es gibt noch Trends,
die Freude machen.**

Hausnotruf. Lange gut leben.

Infos kostenfrei: 08000 365 000

www.hausnotruf.bayern

www.brk-suedfranken.de

Aktuell

Beedabei – auch in Schwabach

Beitrag zur Kulturhauptstadt-Bewerbung - Bienenfreundliche Pflanzen gewinnen

Die Kulturhauptstadtbewerbung N2025 streckt bereits ihre Fühler auch nach Schwabach aus. Neben dem Local Based Game, das Jugendliche zurzeit in Schwabach und anderen Städten der Metropolregion entwickeln, ist die Aktion „Beedabei“ eine, die mehrere Städte betrifft. Sie ist ein Projekt eines Ideenwettbewerbs. Im Frühsommer startet die Aktion mit gelben Blumenkästen und Bienenfutterpflanzen in Nürnberg auf dem Hauptmarkt. Von dort aus schwirren sie aus – bis nach Schwabach. Hier haben schon Stadtgärtnerei und Stadtbibliothek einige der Kästen für



Schwabach geordert. Ein Teil davon wird die Stadt im Sommer mit Bienenpflanzen zieren, 20 dieser Kästen werden jedoch auch an Bürgerinnen und Bürger verlost. Parallel zur Aktion

wird es in der Stadtbibliothek eine Ausstellung an „Bienen-Literatur“ geben.

Wer einen bienenfreundlichen Blumenkasten erhalten möchte, schickt die Antworten auf die nachfolgenden Fragen mit der Angabe des Namens, der Telefonnummer und der Adresse an pressestelle@schwabach.de oder stadtbibliothek@schwabach.de. Es ist auch möglich, die Antworten mit den entsprechenden Angaben auf Papier im Bürgerbüro abzugeben. Anfang Juli können die Ausgelosten dann ihre Kästen in der Stadtgärtnerei abholen.

Wer weiß es?

Frage 1: Wie nennt man die männlichen Bienen? Frage 2: Wie viele Königinnen hat jedes Bienenvolk? Frage 3: Wie heißt das Kittharz, das Bienen draußen an Blüten und Pflanzen sammeln und in ihren Bienenstock einbauen? Frage 4: Wie nennt man die Bienen, die im Außendienst unterwegs sind? Frage 5: Wie heißt der beste Freund der berühmtesten Biene der Welt? ■

Einsende- bzw. Abgabeschluss für das Quiz ist am Mittwoch, 19. Juni. Aus allen Einreichungen werden 20 gezogen.



IMMOBILIEN
Größter Makler in Bayern

Wir suchen Häuser, Wohnungen und Grundstücke für vorgemerkte Kunden.

Sie wollen verkaufen?

Sprechen Sie mit uns.

Immobilienvermittlung Schwabach
Sparkasse Mittelfranken-Süd

Nördliche Ringstraße 2 a-c, 91126 Schwabach
Tel. 09122 88-2410, Fax 09122 88-2419
immo.sc@spkmfrs.de
www.spkmfrs.de



Sparkassen Immobilien
GMBH
VERMITTLUNG

in Vertretung der

Erste Klasse! Die Johanniter-Kindereinrichtungen in Schwabach.



Beruhigend, die Kinder in guten Händen zu wissen. Dieses sichere Gefühl geben wir Ihnen in unseren Kindereinrichtungen. Wir betreuen in unseren Netz-für-Kinder-Einrichtungen Kinder im Alter von 2 bis 12 Jahren:

- **Hoppetosse**, Ketteler Str. 21 a, Tel. 09122 833722
- **Takatuka**, Südliche Ringstr. 46, Tel. 09122 839735
- **Villa Kunterbunt**, Angerstr. 5, Tel. 09122 939822

Und für die Kleinen ab vier Monaten:

- **Kinderkrippe Zwergenhaus**
Flurstr. 58, Tel. 09122 872409

Weitere Informationen unter:
www.kita-mittelfranken.de



DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben



Aus der Verwaltung

Sperrmüll gehört auf den Recyclinghof Umweltschutzamt bekämpft falsche Müllablagerungen

Manchmal sieht man Sperrmüll neben den Glascontainern oder in der freien Natur herumliegen. Dieser gehört jedoch auf den Recyclinghof bei Neuses. Dort werden alte Möbel oder Bodenbeläge kostenlos angenommen. Auch alle Abfälle zur Verwertung, die nicht über die Papiertonne oder Container für Glas, Metall Dosen, Altkleider und Gartenabfälle erfasst werden, können hier kostenlos von Privathaushalten angeliefert werden. Bei haushaltsüblichen Mengen dürfen dies auch Gewerbe- und Dienstleistungsbetriebe.

Am häufigsten werden Altholz (bis drei Kubikmeter möglich), Bauschutt (bis 100 Liter möglich) und Eisenteile angeliefert.

Angenommen werden aber auch Aluminiumprofile, Kupfer, Messing, Zinn und Blei. Es gibt Sammelbehälter für Naturkork, Druckerpatronen, CDs und DVDs (ohne Hülle), Frittierfett und Speiseöle. Auch Elektrogeräte, PU-Schaumdosen, Energiesparlampen, Leuchtstoffröhren und in Kleinstmengen Asbest nimmt der Recyclinghof entgegen. Porzellan, Keramik, Ton und Steingut landen beim Bauschutt.

Wertvolle Rohstoffe

Auch defekte Elektrogeräte können angeliefert werden. Die Kleingeräte nehmen auch Elektro- und Baumärkte. In die Restmülltonne dürfen diese jedenfalls nicht geworfen werden. Die enthaltenen Rohstoffe

wie Aluminium, Zink, Nickel, Silber oder wertvolle Edelmetalle gingen damit dem Wirtschaftskreislauf verloren. Beim Trödelmarkt in der Halle werden übrigens noch brauchbare Gegenstände preiswert abgegeben.

Öffnungszeiten: Dienstags bis freitags von 10 bis 17 Uhr, samstags von 9 bis 15 Uhr. Stoßzeiten, die man möglichst vermeidet, sind Dienstagvormittag, Freitagnachmittag und Samstag. Eine Sperrmüllabholung kann auch unter Telefon 09122 73008 oder per E-Mail (recyclinghof@stadtwerke-schwabach.de) vereinbart werden. Sie kostet pauschal 15 Euro und erfolgt innerhalb von maximal zwei bis drei Wochen.

Schadstoffe abgeben

Giftige und umweltschädliche Abfälle sammelt die Stadt wieder kostenlos am Samstag, 15. Juni. Angeliefert werden können Sondermüll von Schwabacher Privathaushalten sowie vergleichbare Abfälle aus Schwabacher Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieben in haushaltsüblichen Kleinmengen.

Das Umweltmobil steht an folgenden Standorten:
10 Uhr bis 11:30 Uhr:
Flurstraße/Ecke Mühlenstraße
12:30 Uhr bis 13:30 Uhr:
Eichwasen, Dr.-Georg-Betz-Straße

Die folgende Schadstoffsammlung ist Ende Juli in Penzendorf und bei der Realschule.

Saftkur lässt Pfunde purzeln – Der Riesenerfolg!

Die Saftkur schlägt alle Rekorde. Sie macht nicht nur schlank (10 Pfund in 10 Tagen), sie hilft auch, Adernverkalkung zu bremsen und abzubauen. Die Durchblutung wird verbessert. Auch das Herz wird entlastet, gefährlicher Bluthochdruck („der heimliche Killer“) wird auf natürliche Weise gesenkt. Auch das beugt späteren Erkrankungen vor. Auch die Nieren erholen sich, ebenso der Magen. Die Leber regeneriert sich, die „Fettleber“, Vorstufe schwerer Leberschäden, bildet sich zurück. Die Haut wird besser durchblutet, wirkt dadurch frischer, jugendlicher. Und nicht zuletzt: Stress macht Ihnen nicht mehr so viel aus. Alles in allem: Mit dieser Diät werden Sie schlanker, kräftiger, belastbarer.

Trinken Sie diesen Cocktail jeden Morgen vor dem Frühstück und abends.

Mixen Sie:
6 EL FasToFit/
Tomatensaft
oder
6 EL TopVital/
Fruchtsaft mit
4 EL Kartoffelsaft
2 EL Brennnesselsaft
und
2 EL Artischockensaft

**Kurpaket
fix und fertig
für 10 Tage:**

Jetzt Aktionspreis
statt 54,90 € **nur 49,99 €**

grebehahn
Reformhaus

Schwabach, Ludwigstraße 6
2 x in Ansbach: Neustadt 21 und im Brücken-Center
NEU in Nürnberg: Mögeldorfer Hauptstraße 49

METALLBAU- UND SCHLOSSERARBEITEN

MM
Metallbau Maußner

Wir verarbeiten Stahl, Edelstahl u. Aluminium, fertigen und montieren:

- Gartentüren, -tore, Balkone, Zäune, Sichtschutz
- Treppen, Treppengeländer, Handläufe
- Vordächer, Carport, Tür- und Toranlagen
- Insektenschutz
- zertifiziert nach DIN 1090

Tel. 09122/15158 • Fax 15185 • metallbau-maussenner@t-online.de

Georg Maußner · Zu den Gründen 10 · 91186 Büchenbach-Ottersdorf

MY NIVEAU
Hair & Beauty Salon

Aus Niveau wird **My Niveau!**

Am 1. Mai übernahm ich den Friseursalon NIVEAU von Frau N. Ucal, der ich für 5 Jahre vertrauensvolle Zusammenarbeit danke. Ich freue mich sehr, künftig weiterhin große und kleine Kunden zu begeistern!

Tatyana Wasinger-Berg

50% KENNENLERNEN GUTSCHEIN FÜR NEUE KUNDEN*
Waschen - Schneiden - Föhnen!

*Gültig bis 31.08.2019 und nur am Dienstag, Mittwoch, Donnerstag **Betrag nicht auszahlbar
Gültig ab 13 Jahren *Alle anderen Rabatte entfallen

Aktuell

Mobile Radständer für Feste Beitrag zum neuen Radverkehrskonzept

Erstmals hat die Stadt zur Kinderkirchweih mobile Radständer für rund 100 Fahrräder in der Innenstadt aufgestellt. Die für den Testeinsatz geliehenen Elemente haben besonders weite Bügelabstände, so dass es leicht möglich ist, mehrere Fahrräder zusammen an einem Bügel anzuschließen.

Das Angebot ist an den Tagen der Kirchweih, an denen Radfahr-Wetter herrschte, gut angekommen. Deshalb sollen auch künftig bei größeren Veranstaltungen diese flexibel einsetzbaren Radabstellanlagen installiert werden, um die dauerhaft vorhandenen Abstellplätze zu ergänzen. Um den Radverkehr in der Goldschlägerstadt attraktiver zu machen, wird im gesam-



Mobiler Radständer bei der Kinderkirchweih

ten Altstadtbereich aber auch die Anzahl der festen Fahrradabstellanlagen erhöht. ■

Richard Schwager nun 70 Gratulation für früheren Stadtkämmerer



Der langjährige Stadtkämmerer der Stadt Schwabach, Richard Schwager, feierte Anfang Mai seinen 70. Geburtstag. Da er sich zu diesem eine Urlaubsreise gegönnt hatte, konnten Oberbürgermeister Matthias Thürauf (im Bild links) und

Schwagers Nachfolger im Amt, Sascha Spahic, ihm erst einige Zeit später die Glückwünsche der Stadt und ein Geschenk überbringen. Schwager erfreut sich guter Gesundheit und verfolgt das Geschehen in der Stadt natürlich mit regem Interesse. ■

Elektro.Wärme.Bad.
MORY

Pleinfeld ▶ Schwabach ▶ Treuchtlingen
Telefon: 09144 - 92 94 0
info@mory-haustechnik.de

Ich fühl mich wohl ...
... mit den Leistungen von Mory.

Bei uns bekommen Sie alles aus einer Hand:
Elektro - Wärme - Bad - Hausgeräte. Alle
Gewerke, ein Ansprechpartner.

www.mory-haustechnik.de



Service

Zur Geburt

| | |
|-------------------|---------------------------|
| Luisa Schmidt | Luzia Margarita Schmaußer |
| Magdalena Götzer | Lias Besel |
| Marvin Phillips | Carlotta Steigerwald |
| Ramadan Morina | Felix Poztazesco |
| Niklas Dworrak | Jamila Wedekind |
| Jasmina Aktay | Mia Nela Lauffs |
| Yamac Asenova | Laura Kittel |
| Anna Fuchs | Manuel Sperber |
| Salim Cacic | Julian Bauer |
| Alina Emirbayer | Lukas Schumacher |
| Nea Zajmi | Faeya Leemann |
| Makar Marin | Ali Shahd |
| Damian Moldoveanu | |



Zum Geburtstag

Die Stadt Schwabach gratuliert allen Jubilaren herzlich!

| Juni | | | |
|-----------------------|----|------------------------|----|
| 01. Marie Schwarz | 95 | 15. Gerhard Bottke | 80 |
| 02. Gerlinde Kraft | 80 | 18. Alois Heidenfelder | 80 |
| 06. Maria Schwarz | 80 | 24. Richard Schlennert | 80 |
| 07. Hildegard Pälloth | 90 | 28. Alfred Kreutzer | 85 |
| 09. Eduard Kowal | 80 | 29. Richard Faaß | 90 |
| 13. Emma Lenz | 80 | 30. Stefan Szakadics | 85 |

Korrektur: Herbert Kristen, geb. am 26. Mai, wurde nicht 90, sondern erst 80 Jahre alt. Wir bitten, das Versehen zu entschuldigen.

Fundkiste

Vom 18. April bis 16. Mai wurden folgende Gegenstände abgegeben: 1 Smartphone, 1 Brosche, 2 Rucksack, 1 Damenring, gold mit Steinchen, 1 Damenarmband, 1 Damenuhr, 1 iPhone, 1 Ehering, 1 Schmuckanhänger Kreuz, 1 Herrenrad. Geldfunde und persönliche Papiere werden hier nicht aufgelistet. Wer sich nach Fundsachen erkundigen möchte, ruft Telefon 09122 860-0 an oder schaut im Bürgerbüro vorbei. Gegenstände, die in den Stadtverkehr-Bussen verloren wurden, werden im Büro Ansbacher Straße 14, verwahrt. Anfragen unter Telefon 09122 936-450.

BIEDENBACHER Garten- & Landschaftsbau

Biedenbacher GmbH
Haager Winkel 2 · 91126 Kammerstein
Tel.: 09122 933 86 - 0
Fax.: 09122 933 86 86
Mail.: info@biedenbacher.de

Ihr Experte für
Garten & Landschaft

www.biedenbacher.de

Ryschka Dach + Blech *Wenns besser werden soll...*

DACHSANIERUNG

Schwabach
Abenberger Straße 7
Telefon 09122 693 99 34

www.dachprofis24.de

GÜNTER ECKERT
NATURSTEINE *Leben braucht Erinnerung*

**GRABMALE
EINFASSUNGEN
ABDECKPLATTEN
NACHSCHRIFTEN**

Ringstr. 49
91126 Rednitzhembach
Tel. 0 91 22 / 7 33 22

www.ge-stein.de

MEISTERBETRIEB IM STEINMETZ-UND STEINBILDHAUERHANDWERK

gerhard börner

**Immobilien mit Sachverstand bewerten
Seit 2002 erfolgreich in der Region**

Sachverständigenbüro Börner, 91126 Schwabach, Pfannestiel 19a
Informationen unter: www.sv-boerner.de oder Telefon 09122-71844

Aktuell

Großes Musikschul-Open-Air im Hof des Alten DG

Am Freitag, 5. Juli – Mit Flower Power und Piazzollas Libertango

Nach vier Jahren Pause, bedingt durch den großen Umbau im Alten DG, veranstaltet die Musikschule am Freitag, 5. Juli, wieder ihren großen Open Air-Abend. Ab 19 Uhr präsentieren verschiedene Schüler-Ensembles Stücke, die die ganze Bandbreite des Flower Power widerspiegeln. Den Schlussakkord setzt die Bigband der Musikschule unter der Leitung von Pavel Sandorf.



Auch beim Open-Air musizieren mehrere Generationen miteinander.

Flower Power

In diesem Jahr sind 50 Jahre vergangen seit dem wohl größten Musikfest aller Zeiten – Woodstock. Eingedenk dieses Jubiläums steht das Open Air unter dem Thema Flower Power. Der Abend soll das Gefühl der Leichtigkeit, Offenheit und

vor allem das Unbekümmerte dieser Zeit für ein paar Stunden wiederaufleben lassen. Dabei sind nicht nur Alt-Achtund-sechziger angesprochen, sondern die ganze Familie. Die Musikbeiträge kommen von allen

Altersklassen, die an der Musikschule aktiv sind, wie auch mit allen Instrumenten.

Premiere für Projektorchester

Erstmals tritt ein großes Projektorchester mit 40 Schülern

auf, das unter anderem den großen Wassermann Aquarius aufleben lässt. Mit Freiheit beschäftigt sich das Lehrer-Ensemble in dem die meisten Lehrenden der Schule mitwirken. Die Profimusiker lassen unter anderem den Libertango von Astor Piazzolla erklingen.

Genau wie die Musikschule selbst, hat der Schulhof des Alten DG ein ganz neues, freundliches Gesicht bekommen. Da bietet es sich natürlich mehr als an, die Reihe der Open Air-Konzerte fortzusetzen. Für die Besucher steht ein großer Biergarten bereit. Der Förderverein der Musikschule und die Arbeiterwohlfahrt sorgen für die Bewirtung mit Speisen und Getränken. Der Eintritt ist frei. ■

stadtwerke-schwabach.de



„Ausschlafen! Da freue ich mich jeden Morgen drauf.“

Ganz schön entspannt: Julia und Silvia, Pendlerinnen mit Monatskarte

Gut für mich. Gut für Schwabach.

Die Stadtwerke Schwabach schaffen Verbindungen, auf die Sie sich verlassen können. Auf Ihrem Weg zur Arbeit, zur Schule, zum Einkaufen oder zum Freizeitvergnügen: Wir bringen Sie pünktlich, entspannt und sicher an Ihr Ziel. Sogar im Schlaf.

Regional. Fair. Persönlich. Energie // Bäder // Verkehr // Wasser // Recycling // Engagement // Ausbildung



STADTWERKE



SCHWABACH GMBH